

## ES prohlášení o shodě



Podepsaný zástupce

výrobce: **Xella CZ, s.r.o.**  
**Vodní 550**  
**664 62 Hrušovany u Brna**  
**Česká republika**  
**IČ 64832988**

výrobny: Xella CZ, s.r.o.  
 U Keramičky 449  
 334 42 Chlumčany  
 Česká republika

tímto prohlašuje, že výrobek:

**Nosné překlady YTONG NOP z vyztuženého pórobetonu P4,4-600**  
 je ve shodě s ustanoveními směrnice Rady 89/106/EHS.

Popis výrobku a způsob použití ve stavbě:

Překlady NOP jsou nosné pórobetonové prefabrikáty vyztužené betonářskou výztuží. Jsou určeny pro vytváření nadpraží okenních a dveřních otvorů v pórobetonovém zdivu. Způsob použití je uveden v produktovém listu, produktovém katalogu.

Výrobek je v souladu s normou:

**ČSN EN 845-2:2003** Specifikace pro pomocné výrobky pro zděné konstrukce – Část 2: Překlady

Vlastnosti překladů NOP šířky 200 mm:

Typ překladu		NOP II/2/23	NOP III/2/21	NOP IV/2/15	NOP V/2/13		
Únosnost	kN	21	23	20	19		
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,5	0,9	1,5	1,6		
Délka	mm	1290	1490	1740	1990		± 3,0 mm
Šířka	mm	200					± 1,5 mm
Výška	mm	249					± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245		
Hmotnost	kg	54	62	73	83		
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	168	168	168	168		
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti					
Faktor difuz. odporu		5/10					EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn					
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G					
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16					EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A					
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu					
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002					

Vlastnosti překladů NOP šířky 250 mm:

Typ překladu		NOP II/3/23	NOP III/3/22	NOP IV/3/20	NOP V/3/17	NOP VI/3/14		
Únosnost	kN	21	24	27	25	24		
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,4	0,8	1,4	1,8	2,5		
Délka	mm	1290	1490	1740	1990	2240	± 3,0 mm	
Šířka	mm	250						± 1,5 mm
Výška	mm	249						± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245		
Hmotnost	kg	68	78	91	104	117		
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	210	210	210	210	210		
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti						
Faktor difuz. odporu		5/10						EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn						
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G						
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16						EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A						
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu						
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002						

Vlastnosti překladů NOP šířky 300 mm:

Typ překladu		NOP II/4/23	NOP III/4/22	NOP IV/4/23	NOP V/4/20	NOP VI/4/17		
Únosnost	kN	21	24	31	30	30		
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,4	0,7	1,5	1,9	2,8		
Délka	mm	1290	1490	1740	1990	2240	± 3,0 mm	
Šířka	mm	300						± 1,5 mm
Výška	mm	249						± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245		
Hmotnost	kg	81	94	109	125	141		
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	252	252	252	252	252		
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti						
Faktor difuz. odporu		5/10						EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn						
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G						
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16						EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A						
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu						
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002						

Vlastnosti překladů NOP šířky 375 mm:

Typ překladu		NOP II/5/23	NOP III/5/22	NOP IV/5/23	NOP V/5/23	NOP VI/5/22		
Únosnost	kN	21	24	31	34	38		
Průhyb při deklar. únosnosti	mm	0,3	0,6	1,3	1,9	3,1		
Délka	mm	1290	1490	1740	1990	2240	± 3,0 mm	
Šířka	mm	375						± 1,5 mm
Výška	mm	249						± 1,0 mm
Min. uložení	mm	195	195	195	245	245		
Hmotnost	kg	101	117	137	156	175		
Hmotnost na jednotku plochy	kg/m <sup>2</sup>	315	315	315	315	315		
Nasákavost		Překlad musí být chráněn proti vlhkosti						
Faktor difuz. odporu		5/10						EN 1745
Mrazuvzdornost		Překlad musí být chráněn						
Trvanlivost (proti korozi)		Označení materiálu/povlak: G						
Tepelná vodivost $\lambda_{10 \text{ dry}}$	W/mK	0,16						EN 1745
Požární odolnost		R 90 dle ČSN 73 0821 tab. 4.A						
Uspořádání		Jednoduchý překlad obdélníkového průřezu						
Nebezpečné látky		Vyhovuje vyhlášce SUBJ č. 307/2002						

Notifikované laboratoře:

Notifikovaná osoba 1020  
 Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p.,  
 Pobočka 0300 Plzeň  
 Zahradní 15, 326 00 Plzeň, Česká republika

3.1.2007



Dr. Volkmar Werner  
 jednatel společnosti